



BOLETÍN ESCUCHAS DEL MUNDO

ABRIL 2010

EDITORIAL

Hola amigos radioescuchas y diexistas,

Esta es la edición del boletín Escuchas del Mundo. Ya hemos sabido que nuestra patria sufrió uno de los embates de la naturaleza con el terremoto que azoló principalmente a las regiones del Maule y del Biobío, lo que sucedió mientras se terminó la edición de Marzo del presente boletín.

En estas condiciones, se demostró el valor de la radiodifusión y la radioafición a distintos niveles, desde el director de la cadena de radio de cobertura nacional en coordinación con las distintas estaciones de las zonas afectadas, así como las esforzadas radioemisoras locales, o las típicas radios de pueblo, quienes dieron información valiosa a nuestros connacionales. De igual modo, se valora el rol de las redes de radioaficionados al contactarse con compatriotas aislados en las zonas afectadas. En este escenario, surge el recuerdo del valiente locutor de una radioemisora local de Antofagasta el 18 de junio de 1991, quien se amaneció transmitiendo en vivo y en directo el aluvión desde las zonas afectadas, lo cual permitió coordinar los equipos de emergencias y saber el estado de la ciudad. Dentro de todo esto, se destacan los gestos de distintas radioemisoras de onda corta al enviar los mejores votos para nuestro país.

Cambiando de tema, estamos en el nuevo periodo radial, el que comienza el 28 de Marzo. En cuanto a onda corta, se puede destacar la presencia en Facebook de varias radioemisoras, lo cual diversifica la forma de dar a conocer sus actividades. Por otro lado hay noticias buenas y malas, como el cierre de transmisiones de Radio Sweden como la nota mala, pero la nota buena son las transmisiones de NHK World desde los estudios de la CVC en Chile.

Esperando que disfruten de esta edición del boletín Escuchas del Mundo, les saluda

Atte

Patricio De los Ríos CA6UQT

Presidente Comisión de Radioescuchas
FEDERACHI

Héctor Frías CE3FZL

Editor Boletín Escuchas del Mundo



ACTIVIDAD EN TERRENO DE CRISTIAN TRONCOSO, CE3PCN y CRISTINA

ONDA CORTA

ARABIA SAUDITA

17560, BSKSA, 1649. Holy Quran, en árabe para África Occidental. Hombre recitando el Corán. SINPO: 55444. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

ARGENTINA

6060, Radiodifusión Argentina al Exterior, en español para Sudamérica, 1036. Tango instrumental. SINPO: 54454. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

11710, RAE, 1200, Programa en español con música folclórica de la zona nortoste de Argentina. SINPO: 33333. (P. De los Ríos, Temuco).

11710, RAE, 1323, Servicio en castellano, noticias locales, clima y música folclórica, programa "Emprendedores". SINPO: 45444. (H. López, Santiago de Chile)

15350, RAE, 2225, Segunda edición en castellano de RAE, Radiodifusión argentina al exterior, noticias locales, clima, 30° en Buenos Aires, programa "Agenda cultural" // 6.060.00 Khz. SINPO: 55545. (H. López, Santiago de Chile)

15350, RAE, 2058. Típica cortina de RAE, luego señal de identificación y música de inicio de emisión. SINPO: 45444. (E. Peñailillo, Placilla).

15350, RAE, 1900. Programa en que indicaron la señal de identificación en varios idiomas previo a interpretación de tangos. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

ARMENIA

11560, Radio Free Chosun (presumida), en coreano para Corea del Norte vía Yereván, 1200. Mujer introduce la emisión, luego programa anunciado por una mujer. SINPO: 43344. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

ASCENCIÓN

15400, BBC, 1900, programa en inglés con noticias de actualidad económica de Asia y Europa. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

17640, BBC, 1200, programa en francés, buena señal. SINPO: 44544, (H. López, Santiago de Chile)

BRASIL

4815, Radio Difusión Londrina BRASIL, 0156, Programa en portugués donde un predicador en Portugués, un proyecto del evangelio son las 2250 local moda femenina congreso mundial el próximo 3 y 4 de Abril. SINPO: 44334. (O. Díaz, Temuco).

4865, Radio Floresta Cruzeiro do Sul Brasil, 0203. Programa con alocución de un sacerdote sobre el perdón emisora católica. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

4895, Radio Brasil Central Goiania, 0213. Música de Brasil y noticias. SINPO: 33323. (O. Díaz, Temuco).

11735, Radio Transmundial, 1210. Programa con señal de identificación y música cristiana variada. SINPO: 33333. (P. De los Ríos, Temuco).

11735, Radio Transmundial, 1602. Se escucha la identificación de la emisora y con la dirección comercial además de una invitación a participar en la página Web de la emisora y sus radios afiliadas, luego reflexiones sobre los capítulos de la Biblia, portugués. SINPO 55545 (H. Delgado A. Quilpué).

11780, Radio Nacional de Amazonia, 1120, Programa con señal con bastante ruidos e interferencias música de Brasil y tanda comerciales. SINPO: 32222. (O. Díaz, Temuco).

11925, Radio Bandeirantes, 1220. Programa con señal de identificación, avisos comerciales y música variada local. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

BULGARIA

9400, Radio Bulgaria, 0215. Programa con notas sobre los 4800 judíos de Bulgaria no salieron ya que intercedieron sobre el rey música Judía a Bulgaria llega la primavera. SINPO: 44334. (O. Díaz, Temuco).

CANADÁ

6175, La Voz de Vietnam, 0300, Programa con las Noticias del día y de la prensa del país. Señal con bastantes ruidos. SINPO: 33222. (O. Díaz, Temuco).

11975, KBS World Radio, 1115, Zona de películas primera película coreana sobre el arte culinario del país. SINPO: 44334. (O. Díaz, Temuco).

11795, KBS World Radio, 1100, programa en español con notas de actualidad económica de Corea. SINPO: 22222. (P. De los Ríos, Temuco).

11795, KBS World Radio, en español para Sudamérica vía Sackville, 1101. Noticias, comentario de actualidad sobre el primer helicóptero hecho en Corea del Sur, luego "Corea a Diario". SINPO: 54454. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

COREA DEL NORTE

11735, Voz de Corea, 1130. Programa en japonés con himnos patrióticos. SINPO: 33333. (P. De los Ríos, Temuco).

12015, Voz de Corea, 1200. Programa en inglés con himnos patrióticos. SINPO: 22222. (P. De los Ríos, Temuco).

CUBA

5025, Radio Rebelde, 0925-0955, programa en español, música latinoamericana soul, suave, luego una mujer es entrevistada, SINPO: 33233, (H. Frías, Santiago de Chile)

13790, Radio Habana Cuba, 1400, programa matinal de noticias en español, SINPO: 45444, (H. López, Santiago de Chile)

15120, Radio Habana Cuba, 1324, Servicio de noticias encuentro entre México y Cuba en el estado de Morelia, y noticias del boicot de elecciones en Irán. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

15120, Radio Habana Cuba, 1330, programa sobre la historia de la independencia de Cuba. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

CHILE

4146, Radio Estación Marítima Pto. Montt. CBP, 1100. USB Lectura de QTH de naves y embarcaciones que navegan el área de Puerto Montt y Isla de Chiloé algunas Patagón 3,11 norte, Postiti que navega en latitud 43° 35' 1 long 73° 41' 0`` W Rmbo.020 Velc. 8 nds CA 2123 CTA 12:30 al puerto de Quellón. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

9835, HCJB Voz de Los Andes, en alemán para Sudamérica, 2259. Programa informativo, canciones religiosas. SINPO: 33443. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

11920, HCJB Voz de Los Andes, en kulina para Sudamérica, 2252. Programa religioso conducido por un hombre. SINPO: 43343. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

CHINA

6100 Radio Internacional de China, 1213 Programa en ruso, excelente señal. SINPO: 55545 (H. López, Santiago de Chile)

9710, Radio Internacional de China, 0242, sintonizado el programa del fin de semana dedicado a la música china tradicional, el reportaje de hoy 22 corresponde a instrumentos de cuerda, SINPO: 45333, (H. Frías, Santiago de Chile)

11785, Radio internacional de China, 0800, programa en Inglés, finalizando noticias CRI Hourly News, luego el programa "People in The Know", SINPO: 45333, (H. Frías, Santiago de Chile).

11690, Radio Internacional de China, 1240. Programa en inglés con notas sobre música de actualidad y los grupos musicales de moda en China. SINPO: 33333. (P. De los Ríos, Temuco).

CHIPRE

11835, BBC, 1300. Programa en inglés con notas de actualidad en cuanto a relaciones exteriores en la Unión Europea. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

ECUADOR

6050, HCJB La voz de los andes, 0230, escuchado un programa en español muy distorsionado por los ruidos, de findi se escucha música folclórica autóctona de la zona, SINPO: 35322, (H. Frías, Santiago de Chile)

EGIPTO

9390, Radio El Cairo, 2311-2316, Programa en idioma árabe, lectura de El Corán voz hombre luego, una mujer identifica, con pausas musicales y locución, luego música, Señal espectacular, SINPO: 35333, (H. Frías, Santiago de Chile)

9390, Radio El Cairo, en español para Sudamérica, 0045. Breve programa informativo anunciado por una mujer, se habló sobre Palestina. Luego programa presentado por un hombre. SINPO: 34333. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

15080, Radio El Cairo, 1322, vía el centro emisor Abis, en árabe o similar, un programa con un sonido absolutamente distorsionado, locutor conversa y hace anuncios, SINPO: 22322, (H. Frías, Santiago de Chile).

ESLOVAQUIA

9440, Radio Eslovaquia Internacional, 0231. Las noticias, se comenta del nuevo programa europeo contra la pobreza al que se unirá Eslovaquia y el término del despliegue conjunto en Irak de las fuerzas conjuntas de la Rep. Checa y Eslovaquia. SINPO 34333 (H. Delgado, Quilpué).

9440, Radio Eslovaquia Internacional, 0230 escuchado boletín de noticias y luego un programa de correspondencia, oyente de Italia solicita un calendario, buena señal, 45444, (H. Frías, Santiago de Chile)

ESPAÑA

17595, Radio Exterior de España, 1800, noticias en portugués, SINPO: 45444, (H. López, Santiago de Chile)

21570, Radio Exterior de España, 1408. Se emite el programa "Españoles en la Mar" con una nota sobre el secuestro de un balandrero español y las supuestas acusaciones sobre el de efectuar pesca ilegal en el cuerno de África. SINPO 55545 (H. Delgado, Quilpué).

21570, Radio Exterior de España, 1312, Programa con notas sobre cumbre Europea entre España y Marruecos este país aún reprime al pueblo Sajarahui, acuerdo común europeo con Marruecos. SINPO: 43344. (O. Díaz, Temuco).

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

5670, WWCR USA, 0230. Programa con lecciones cristianas en inglés locutora dama y varón. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

5810, WEWN USA, 0233. Programa con temas católicos sobre sexta judía en el mar muerto. SINPO: 55434. (O. Díaz, Temuco).

5930, WYFRI, 0259, Programa en inglés con lectura de la Biblia en inglés. SINPO: 55445. (O. Díaz, Temuco).

9885, Radio Marti, 2317, Emisión en español, entrevista a una Diputada Hondureña, se refiere a un gran debate producido en ese país, 0023 indicaron señal de identificación del programa voz de un hombre " A Fondo", Calidad de señal, SINPO: 45444, (H. Frías, Santiago de Chile)

9885, Voz de América, 2327, Escuchado el programa de fin de semana de capital a capital luego a las 2330 escuchado el PX el club de Oyentes y una entrevista al Vice-Presidente de FEDERACHI, exponiendo algunos aspectos relativo a las actividad desarrollada con motivos del terremoto del pasado 27 de Febrero 2010, 2346 un tema de Alejandro Sanz luego cartas de los oyentes, SINPO: 35333, (H. Frías, Santiago de Chile)

9895, Radio Nederland Wereldomroep, 0135, Pago de deuda en Argentina con bonos con el Sr. Argoneda cine Argentino en los premios Oscar. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

12050, WEWN, en español para Latinoamérica, 2236. Programa anunciado por una mujer, habla sobre el Espíritu Santo. SINPO: 55444. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

13615, WYFRI, 1400, programa cristiano en español, SINPO: 55545. (H. López, Santiago de Chile)

13715, Voz de América, 1130, programa musical (domingo) en español, SINPO: 55545. (H. López, Santiago de Chile)

17565, Voz de América, 1630 noticias en Creole, SINPO: 45444. (H. López, Santiago de Chile)

17895, Voz de América, 1932. Se emite en "Ingles Especial" las noticias sobre un nuevo misil de corto alcance diseñado por los iraníes y de conflicto de índole religioso que ha arrojado al menos 120 víctimas entre ambos bandos en Nigeria, luego se escucha el programa "Words and Their Stories" (las palabras y sus historias), Ingles. SINPO 55544 (H. Delgado, Quilpué).

21495, Voz de América, en portugués para África, 1704. Noticias, ID de la emisora, luego programa con entrevista. SINPO: 35333. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

FILIPINAS

11935, R. Veritas, 1224, Programas en Hmon, SINPO: 35443 (H. López, Santiago de Chile)

FRANCIA

17630, Radio Francia Internacional, 2112. Se escucha un comentario sobre el terremoto de Haití, de las acciones de la ONU y la ayuda humanitaria que se esta haciendo para llegar a los damnificados, con el comentario de varios expertos. SINPO 34333 (H. Delgado, Quilpué).

GUAYANA FRANCESA

9880, Voz de Rusia, en español para Sudamérica vía Montsinery, 0102. Boletín de Noticias, anuncio de concurso "Mejor despacho en ruso", luego "El Mundo al Día" con Enrique y Vladimir. SINPO: 54454. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

9880, Voz de Rusia, 0141. Programa con notas de la Isla de Sajalin de la Curies las relaciones con Japón sobre este territorio. SINPO: 54454. (O. Díaz, Temuco).

HOLANDA

6165, Radio Nederland Wereldomroep, 0140. Se emiten las palabras claves para participar en el Concurso Relámpago que efectúa la radio dentro del programa "Cartas a RN". SINPO 34333 (H. Delgado, Quilpué).

ISLAS MARIANAS

11775, Radio Free Asia, 2300-2312, escuchada la emisión en Mandarín destinada al Este de Asia, China, desde el centro emisor en "Tinian" en el archipiélago de las Marianas del Norte, el programa se trataba de un locutor en Chino hablando muy fuerte como gritando, buena señal, la mejor del horario de las 23 UTC, SINPO: 45444, (H. Frías, Santiago de Chile)

13625, Radio Free Asia, 1200, programa en tibetano, SINPO: 45444. (H. López, Santiago de Chile).

13670, Radio Free Asia, 1900, programa en chino, SINPO: 35443. (H. López, Santiago de Chile).

JAPON

11910 NHK World Radio Japón, 2233 Servicio regional en japonés, //Bonaire, 17605 SINPO: 55545. (H. López, Santiago de Chile)

PAKISTÁN

11510, Radio Pakistán (presumida), en chino para el Lejano Oriente, 1201. Hombre recitando el Corán, noticias, música típica de Pakistán. SINPO: 34343. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

PORTUGAL

15465, RDP, 1900. Programa con transmisión de partido de liga de fútbol local. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

21655, RDP, 1318, Programa con música de Brazo de Madeira RDP un grande abrazo. SINPO: 55455. (O. Díaz, Temuco).

RUMANIA

6070, Radio Rumania Internacional, 2200, Radio Domingo semblanza de mujer rumana, con las diosas rumanas, contestación de las cartas e email en el club de oyentes, Rincón diexista Dino Bloise sobre el terremoto en Chile. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

RUSIA

5893, Bible Voice Broacasting, 0237. Programa en Inglés sobre temas cristianos. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

6040, Radio Nederland Wereldomroep, en inglés para el Lejano Oriente desde transmisores rusos, 1040. Programa sobre un antiguo barco en Australia, a las 1054 identificación de la emisora y despedida de la emisión. SINPO: 44454. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

RWANDA

11690, Deutsche Welle, en alemán para África vía Kigali, 2109. Programa con diversas notas, una de ellas sobre Sudáfrica. SINPO: 44343. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso).

SRI LANKA

9355, Radio Free Asia, 1100-1112, Escuchado en idioma LAO, desde el centro emisor de Sri Lanka, destinado al sudeste asiático, programa de noticias y luego programa al parecer infantil, regular señal, SINPO: 35333, (H. Frías, Santiago de Chile)

13780, Deutsche Welle, 1900, programa en alemán, baja señal, 25432, (H. López, Santiago de Chile)

SUDAN

7200, Sudan RTVC, 0233, 0239, en idioma árabe con destino África oriental, música casi non stop, canta un hombre, luego una pequeña locución, buena señal, SINPO: 45333, (H. Frías, Santiago de Chile)

SUECIA

11600, Radio Sweden, en sueco para Australia, 1302. Noticias, leídas por una mujer. SINPO: 44344. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

TAJKISTÁN

11540, Radio Free Asia, 1100-1112, Escuchado en idioma tibetano, desde el centro emisor de Tajikistan (SAs); programa de noticias y luego programa musical, con comentarios por una mujer, SINPO: 35322, (H. Frías, Santiago de Chile)

12155, Free North Korea Radio (presumida), en coreano desde Dushambe para Corea del Norte, 1118. Programa anunciado por un hombre, a las 1125 anuncio, luego programa anunciado por una mujer. SINPO: 34433. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

TURQUÍA

9410, La Voz de Turquía, 0221, Noticias sobre el Juez Baltasar Garzón de España en los casos de derechos humanos y Atocha, deportes Real Madrid agenda de América obras turcas fuera de Turquía en Bulgaria. SINPO: 44344. (O. Díaz, Temuco).

VATICANO

21680, Radio Vaticana, en español para Sudamérica, 1136. Programa informativo, entre otros temas se habla sobre declaraciones del nuevo presidente chileno. Luego "El Evangelio del Día" y "El Santo del Día". SINPO: 35433. (E. Peñailillo, Placilla de Peñuelas-Valparaíso)

VENEZUELA

17705, Radio Nacional de Venezuela, 2018. Comentario sobre los carnavales 2010 realizados en Venezuela y la participación de los estamentos gubernamentales en el mantenimiento de la seguridad, luego identificación de la emisora y el programa de efemérides. SINPO 45444 (H. Delgado, Quilpué).

17705, Radio Nacional de Venezuela, 2005. Se emiten el programa "Cortes Informativo" en el cual se ha superado las tensiones entre España y Venezuela por el supuesto nexos entre Venezuela y las guerrillas de la ETA. SINPO 34343 (H. Delgado, Quilpué).

ONDA MEDIA

TERREMOTO EN CHILE

700 AM, Radio Cadena Tres, Rosario, Argentina, 0358, escuchada la estación en una situación totalmente de emergencia en Chile a causa del terremoto, pero con señal bastante estable.

Las estaciones locales de Onda media habituales Cooperativa, Carabineros de Chile, Santiago o Agricultura todas silenciadas por la falta de energía eléctrica, sin embargo la Cadena Tres de Rosario, estaba transmitiendo una entrevista en vivo del canal 24 horas con las primeras noticias de un supuesto terremoto en Chile y aún no se sabía la real magnitud ni el epicentro. (H. Frías, Santiago de Chile)

590, Radio Continental (Buenos Aires, Capital Federal), Tema musical y publicidad de "Manantial" en la ciudad de Mar del Plata, 0225 música del grupo Queen, señal estable y bastante buena casi sin desvanecimientos, (H. Frías, Santiago de Chile)

640, Radio Cooperativa (Temuco, Chile), 0234, programa musical y propaganda del Hotel Púyeme, música slogan Chile Rumbo al Mundial, señal se desvanece cada cierto tiempo, (H. Frías, Santiago de Chile)

680 Radio Nihuil, Mendoza, Argentina, 06:40 escuchada en la madrugada del terremoto en el Faro Punta Ángeles, Valparaíso, retransmitiendo el audio de la señal internacional de TVN Chile ((H. López, Santiago de Chile)

730 Radio Nacional, Catamarca, Argentina, 0650, escuchada el 27 de febrero en el Faro Punta Ángeles, Valparaíso, la madrugada del terremoto con llamado telefónico a Chile 45444 (H. López, Santiago de Chile)

1150, Radio Brigadier López, Argentina LT9, Santa Fe, 0245, escuchado un programa de corte folclórico animado de forma muy simpática con anécdotas y chistes música Chamame llamado "Rancho alegre", luego otro tema llamado "Piropo", todos estilo folclórico, Buena señal, (H. Frías, Santiago de Chile)

1210, Radio Valparaíso, 0255, Escuchado el programa de esta radio de la Región de Valparaíso, propaganda de las playas de Guanaqueros, luego el programa Panorama Informativo en todas las frecuencias AM y FM, buena señal, (H. Frías, Santiago de Chile)

ESQUEMAS VIGENTES

KNLS Broadcast Schedule

A partir del 28 de Marzo, 2010

Hora en UTC - Frec. en khz

Inglés

0800-0900 11765

1000-1100 11765

1200-1300 11765,12105

1400-1500 11765

Ruso

0900-1000 9615

1100-1200 9615

1500-1600 9615

1600-1700 11765

1700-1800 11765

Esquema de Frecuencias

Radio Taiwán Internacional

A partir del 28 de Marzo, 2010

Español

0200-0300 daily SAm 7570 WYFR 100

0400-0500 daily CAm 7570 WYFR 100

0600-0700 daily NwA 5950 WYFR 100

2000-2100 daily WEu 3965 Issoudun 250

2300-2400 daily SAm 17725 WYFR 100

0200-0300 daily SAm 9840 Montsinery 500

Fuente: sitios en internet radioemisoras, vía H. Frías, Santiago de Chile.

Radio Rumania Internacional

Transmisiones en español a partir del 28 de marzo:

1900 UTC 9700 y 11715 khz España
2100 UTC 9755 y 11965 khz Sudamérica
2300 UTC 9745 y 11955 khz Sudamérica
2300 UTC 6100 y 9655 khz Caribe
0200 UTC 9520 y 11945 khz Sudamérica
0200 UTC 7400 y 9645 khz Caribe

También se pueden sintonizar vía satélite y en Internet, en formato WMA (Windows Media Audio), en la página www.rrr.ro

Fuente: Victoria Sepciu, vía H. Frías, Santiago de Chile.

PORTUGUÊS

DW-RADIO



Carlos Martins, Bettina Riffel, António Rocha, Marta Barroso, Renate Krieger, Beatriz Brücken, Madalena Sampaio, Johannes Beck, Nádia Issufo, Daniel Machava, Carla Fernandes (da esquerda)

Via : **CE3FZL**

El Servicio en Portugués de la Voz de Alemania D Welle A-10 es el siguiente:

1930-2000 UTC en 6150, 11795, 17865

NOTICIAS

JAPON

La NHK World - Radio Japón, va a iniciar a partir del 28 de marzo sus transmisiones en onda corta para el Brasil vía CVC en Chile, La emisora transmitirá sus programas por la frecuencia de 9845 KHz entre las 0230 a 0300 horas UTC. Para más detalles sobre esta emisión vía Chile de la NHK puede ponerse en contacto con la emisora al correo electrónico: nhkworld@nhk.jp

Fuente: Yimber Gaviria, Colombia,

Via: H. Frías, Santiago de Chile.

Los radioaficionados argentinos en ayuda (Pequeñas historias que merecen conocerse)

Todo empezó el lunes 01 de marzo de 2010. El destino quiso que estuviera en la banda de 15 mts con mi equipo de baja potencia QRP en CW (telegrafía), a los pocos llamados responde CE5NAP de la ciudad de Concepción, Chile, con un tremendo ruido en su transmisión, originado por una batería bastante descargada, en ese momento la ciudad estaba sin luz. Inmediatamente le manifesté al colega mi contento por escucharlo nuevamente, considerando que habíamos tenido un comunicado previo al terrible terremoto que asoló su ciudad y región por estos días.

Víctor estaba bien junto a su familia y eso fue motivo de alegría que compartimos, él se ha transformado ahora en mi hermano y amigo, luego de la aventura que les iré contando. Rápidamente Víctor me solicitó llamara a su hijo Luis en Brasil para informarle que tanto él como la esposa e hijo de Luis estaban en perfectas condiciones de salud; de inmediato llamé a Brasil y Luis tuvo la gran alegría de saber que su familia estaba bien: hacía días que los buscaba desesperadamente, luego de saludarnos con gran emoción proseguí conversando en telegrafía con Víctor que con sus jóvenes 76 años es un gran operador de radio y tiene un excelente humor...inclusive en medio de una situación tan tremenda como la que está viviendo. Eran las 18Z y quedamos en encontrarnos en la misma frecuencia a las 23Z, pero, de pronto vino una idea a mi mente "¿y si llamo al consulado de Chile para ver si quieren que instale mi equipo allá?", me dije. Enseguida llamé y relaté la idea a una de las personas que trabaja allí, Aurora, y corté la comunicación telefónica. A los 15 minutos estaba hablando con el Cónsul de Chile en Bs As y realmente me sentí impresionado por la calidad de persona, su bondad y buenos modales; me sorprendió gratamente el hecho de que aceptara mi ofrecimiento y me comuniqué con mi gran amigo Claudio LW2ECC, que aceptó el desafío. Allí comenzó la segunda parte de la odisea, ambos vivimos en provincia de Bs As, por lo tanto nos encontramos en un punto intermedio y viajamos en la camioneta de LW2ECC, claro, previamente tuvimos que cargar todos los equipos, adaptadores, antenas, cables, barrilitos, prolongadores, manipulador, micrófono. Una auténtica mudanza. Luego del viaje en la calurosa tarde de Buenos Aires llegamos al Consulado de Chile en la calle Diagonal Norte; lugar casi tapado de policías; por suerte encontramos a uno en la puerta que fue servicial, y me hizo pasar sin problemas; mientras tanto Claudio LW2ECC trataba de estacionar. Eran las 1740hs hora local, bastante tarde, pero, teníamos la esperanza de arriar la antena antes de las 20hs y poder comunicar con CE5NAP. Subí las escaleras y me presenté ante las autoridades del Consulado, como no podía ser de otro modo el Sr Cónsul, Hernán I. Brantes Glavic y su personal, nos recibieron de la mejor manera. Destaco especialmente la labor, amabilidad y eficiencia de Don Jorge Salinas, del staff del Consulado, quién siempre estuvo a disposición, incluso durante el fin de semana. Volviendo, entonces, comenté con mayor detalle la manera en que había encontrado a CE5NAP y mostró su aceptación ante nuestra idea de la transmisión radial a Concepción mediante nuestros equipos. Luego llegó Claudio LW2ECC, exhausto luego de sortear los miles de obstáculos del endemoniado tránsito porteño; allí comenzó otra nueva odisea, sacar los equipos, cables, antenas, adaptadores, etc; un gran trajín. Finalmente llegamos a la terraza del consulado y procedimos a instalar la G5RV; con gran esfuerzo logramos dejarla prolijamente montada a las 20HS, es decir a las 23Z, horario en que salía al aire nuestro amigo de Concepción, CE5NAP, lamentablemente perdimos la posibilidad de contactar ese día. Ya no había personal en el consulado, salvo la presencia de Tito, muy servicial y amable, que nos esperó mucho tiempo.



LU6ARR Roberto R. Asorey

Emprendimos la retirada en la camioneta de Claudio y, radioaficionados al fin, prendimos un 897 y comenzamos a llamar desde el móvil a CE5NAP en telegrafía, durante gran parte de nuestro viaje, no lo encontramos, pero, lo intentamos. Luego a descansar y a esperar con ansias el día siguiente.

Viajamos el día martes en medios de transporte público, ya que no teníamos equipos que transportar, tanto Claudio como yo tenemos un largo trayecto en colectivo o en tren/subte para llegar al consulado, debido a que vivimos en provincia. Una vez arribados, procedimos a la instalación definitiva de la G5RV y su bajada; luego, en horas del mediodía comenzamos a llamar a corresponsales chilenos, preferentemente a CE5NAP; finalmente, luego de muchas horas de llamadas en CW (telegrafía) logramos comunicarnos a las 2030Z en 7.040mhz con señales muy débiles, inmediatamente hicimos QSY a 14.110 y logramos comunicación aceptable en CW (telegrafía) con buenas señales, por lo tanto pasamos a fonía. Por fin comenzábamos a cursar los primeros QTC por averiguación de paradero y con una comunicación privilegiada y de primera mano con un lugar crucial: Concepción, Chile. Estábamos muy contentos, felices porque el enorme esfuerzo por fin daba resultados. Transmitimos gran cantidad de tráficos entre Claudio LW2ECC y quién escribe este artículo; el personal consular daba muestras de gran contento y todos estábamos hermanados en nuestra alegría por poder dar respuesta a la enorme cantidad de pedidos por averiguación de paradero que se encontraban pendientes; finalmente quedamos en encontrarnos con CE5NAP a las 21Z para el día siguiente en 14.110mhz.

El día miércoles nos apersonamos en la institución consular y comenzamos a ordenar la gran cantidad de papeles que se fueron acumulando; Claudio tuvo la feliz idea de trasladar los equipos a la mesa principal, lo cual fue un acierto, pues, como verán en las fotos, es muy grande, eso nos permitió una gran comodidad y mayor prolijidad y parsimonia para trabajar. Se sumó al equipo de trabajo LU6ARR, Roberto, quién aportó su mininotebook y equipos varios, él fue una gran compañía en medio de esta aventura, hemos aprendido mucho de nuestro amigo: humilde, siempre, activo y dispuesto a dar una mano en lo que fuere; el espíritu de esta empresa solidaria 100%, lo representaba Roberto quizás sin saberlo, pero, ahí estaba sosteniendo la llama solidaria, brillando como un buen radioaficionado desinteresado y servicial.

Muy puntual a las 21Z apareció nuestro amigo Víctor en la frecuencia acordada, las señales en telegrafía CW (telegrafía) eran regulares a buenas, con bastante QSB, acordamos pasar a USB para hablar; pero, la señal se desvaneció casi en su totalidad, por lo tanto volvimos a CW, para mí fue una sensación increíble, comprobar en vivo y en directo la efectividad de la radiotelegrafía en una situación de emergencia, me emocionaba el hecho de poder estar viviendo una escena tan cargada de significado y de sentido: la telegrafía demostraba acabadamente ser un modo absolutamente útil para casos de catástrofe, todo el tráfico de ese día fue pasado en telegrafía ya que la batería del equipo de Víctor no daba para hablar en fonía, sencillamente se desvanecía y su señal se convertía en ruido incomprensible; esta situación me hizo meditar a propósito de la despreocupación a nivel mundial que se muestra hacia la telegrafía, parece que está más vigente de lo que la mayoría cree, por otra parte deseo manifestar que en mi país no existen, que yo sepa, redes de emergencia de radioaficionados ¿Qué podremos hacer al respecto?

Agradezco la filmación que Claudio realizó para que ese momento, el del tráfico en CW (telegrafía), quedara videograbado y así lo podremos compartir con la comunidad. Por otra parte, ese día obtuvimos los primeros retornos, ¡Comenzaban a aparecer las primeras personas buscadas! Toda una novedad que fue festejada por todos; con todas sus limitaciones, el sistema demostraba tener efectividad; aún encontrando a una sola persona todo el operativo y esfuerzo estaban totalmente justificados. El día jueves fue similar y pasamos el tráfico en CW nuevamente, a nuestro amigo Víctor; pero, aquí quiero hacer mención a otros colegas que de manera silenciosa y desinteresada colaboraron con esta hermosa causa: LU7DGT, Esteban Dario Seta; LU7CG, Gustavo Alejandro Capri; LU2ECI, Cecilia Cricco y LW3ERM, Rubén Marino; quienes estuvieron en todo momento acompañando por VHF y UHF todos nuestros movimientos; deseo destacar la colaboración de LU7DGT, Esteban logró cursar un tráfico por averiguación de paradero que para nosotros era muy difícil: ¡contactar a la Isla Juan Fernández!!!! Y Esteban lo logró, ¡vaya!, qué radioaficionado; él con inventiva y calidad logró lo que para nosotros era casi imposible. También deseo mencionar a LU7CG, Gustavo aportó ideas vitales, sus comentarios nos ahorraron esfuerzos estériles, logró una articulación entre la radio y las computadoras del todo adecuada, datos desde echolink, información sobre aficionados chilenos, frecuencias de Defensa Civil, a propósito de este último punto, él fue quien nos alertó sobre la posibilidad de hablar con DC de Chile en 14.350mhz, cosa que logramos de inmediato. Respecto de LU2ECI y LW3ERM, ambas estaciones aportaron desde la escucha; su presencia fue, y es, una compañía muy apreciada por nosotros, ellos estaban allí en todo momento: solidaridad y comprensión del sentido que le habíamos impreso a nuestras acciones: interés por ayudar a personas que lo necesitan, solidaridad y afecto, representados mediante este abrazo simbólico que les estamos dando a los chilenos mediante nuestras radios, transmitiendo desde una institución chilena, con nuestros amigos y hermanos del consulado de ese país.



LW2ECC Claudio Costa

Para el día viernes Víctor pidió receso, así que quedamos en encontrarnos el día sábado en hora y frecuencias establecidas de antemano.

Considerando que el viernes no nos encontrábamos con CE5NAP y que el consulado no abre los sábados, decidí por mi lado asistir a una institución del partido de San Isidro: el Radio Club Boulogne, LU1DCB; soy socio de dicho RC, me comuniqué con LU5ENG, Horacio Lemos, y le planteé la situación; ante la pregunta por colaboración él no se hizo esperar, en 30 minutos estábamos en el RC con la estación operativa; era el atardecer del día viernes, en ese ínterin logré comunicar con una estación de Los Ángeles, zona también afectada por el tremendo terremoto, el colega CE5BYU se ofreció gustoso a cursar QTC, siempre y cuando fuera por su zona, hicimos algún trabajo a ese respecto y nos despedimos; agradezco su excelente calidad humana y predisposición; ellos se han portado de maravillas.

Al día siguiente, sábado, a las 18 Z muy puntualmente nos encontramos con CE5NAP; con señales fuertísimas pudimos comunicar sin problemas, esta vez utilizamos fonía porque la alimentación de la estación de Víctor soportaba ese modo de transmisión sin problema. Mientras tanto LW2ECC luchaba denodadamente en su casa para instalar una antena adecuada, lamentablemente no lo logró pero, ajustando una antena de compromiso pudo darse el gusto de saludarlo a Víctor, lo cual es mucho, ya que el solo hecho de comunicar y saludar es muy agradecido por CE5NAP, la están pasando muy mal por allá con muchos edificios destruidos, falta de agua, sin tel., y al parecer con graves fallas en el servicio del fluido

eléctrico, problemas con los medicamentos, los alimentos, los residuos, etc., un saludo es como un abrazo y ayuda mucho. Nos despedimos con Víctor haciendo uno que otro chiste, y con alusiones al hecho de que ya suficientes cosas malas habían pasado como para seguir estando serios, lo cual celebramos con algunas humoradas referidas a la ciudad de Bs As como "la Reina del Plata". Desde el punto de vista psicológico, sin dudas, el chiste o el humor en general representan catalizadores fundamentales de la angustia producida por una situación tremendamente traumática, como un terremoto de 8,8 grados y la destrucción consecuente. Así finalizó el tráfico con Concepción el día sábado.

Luego realicé una comunicación con Santiago, CE3GP, Germán, un amigo muy cordial que se ofreció muy servicial para cursar QTC sobre la capital; agradezco su excelente calidad humana y predisposición, por este medio.

En este intermedio, antes del domingo, y siendo las 0235 de la madrugada, deseo destacar una vez más la gran calidad humana del personal del consulado de Chile, siempre dispuestos a escuchar alternativas razonables, siempre respetuosos y amables, a ellos dedico con afecto estas líneas, y nuevamente de manera especial a Don Jorge Salinas, quién estuvo en contacto con nosotros durante todo el fin de semana, preocupado y atento a las novedades que fueron surgiendo acerca de la aparición de personas buscadas, él es un motor y un articulador en este momento, tal como les adelanté una líneas más arriba.



LU6DO Mariano Bukstein Saura

El día domingo 7 de Marzo tuvimos excelentes condiciones de comunicación desde el Radio Club Boulogne LUIDCB; se apersonaron LW2ECC, LU6ARR, LU5ENG y quién les escribe. Alrededor de las 21Z nos encontramos con Víctor y cursamos algunos mensajes urgentes, uno de ellos muy emotivo en el que un marino del Buque Escuela Esmeralda solicitaba novedades acerca de su hijo y esposa, tuvimos la fortuna de poder averiguar que dichas personas se encontraban en buen estado de salud. Un momento triste fue cuando la CE5NAP nos contaba como volvía a temblar la tierra, que parece no querer tranquilizarse; hablamos por radio con nuestro amigo y le preguntamos por él y su familia, avisándonos que estaban todos bien y sin problemas. Nos despedimos cordialmente y acordamos encontrarnos el día de mañana, pero, ya transmitiendo directamente desde el Consulado de Chile.

Me permito invitarlos a mirar el video donde podrán ver nuestra actividad radial haciendo click en la palabra video.

Mariano Bukstein Saura, LU6DO, Radioaficionado

INFORMACIÓN RECIBIDA DE: Carlos Almirón LU7DSY, Manager de Faros

TERREMOTO

Es difícil poder imaginar la angustia, el dolor y el miedo que siente una persona ante un terremoto, sobre todo cuando lo pierde todo, su familia su casa y en algunos casos a sus amigos.

Me tocó vivir la emergencia más grande como radioaficionado, el sábado 26 de Febrero de 2010 me acosté como a las 01:00 hrs., cuando al rato mi señora Erna me despierta gritándome que estaba temblando, ella se preocupó de bajar con mi hijo Javier y yo me preocupé de mi hija Patricia que me siguió a la puerta del patio interior de la casa mientras mis papas hacían lo mismo, después nos quedamos en la entrada de la puerta principal, creo que habrán pasado unos 15 o 20 minutos cuando me cercioré que se encontraban todos bien, subí a mi Shack de Radio a escuchar que pasaba, por VHF salieron mis colegas del Radio Club Melipulli (CE7RCM) y del Radio Club Provincial Llanquihue (CE7LL), preguntando por novedades. Desde ese momento me hice presente en 7.095 mhz para escuchar que había pasado en otros lados, pero nadie salía por radio, después de un rato empezaron a salir algunas estaciones entre ellas María Alicia CE7NSX de Puerto Montt, quien estuvo conmigo en radio, me quedé toda la noche al lado de mi equipo y tratando de organizar la RED de Emergencia, que hasta ese momento no existía, después de algunas horas, no lo tengo claro, apareció por fin la estación oficial de la Defensa Civil de Chile CE3SHM, con quien en conjunto empezamos a organizar el tema.

Creo que serían como las 08:00 aprox. cuando siento que tocan la puerta y al mirar por la ventana me doy cuenta que eran Cristian CE7JCH y Jorge CE7UMQ que me traían un grupo electrógeno y extensión de cable por si me quedaba sin baterías, lo cual agradecí mucho ya que no sabía cuanto más podría estar en radio con mi respaldo de energía.

A eso de las 14:00 hrs., me aleje un poco de la radio para comer algo, ya que tenía compromisos laborales en el Radio Club Provincial Llanquihue, por lo que a las 16 hrs., me encontraba en ese lugar.

Creo que fue ahí donde nació la idea de ir a Concepción, pero fue para mí solo una idea que no se concretó en ese momento, aunque yo tenía ganas de estar allá para ayudar en algo.

El día Domingo 28 de Febrero, nos levantamos y con mi señora fuimos a misa, a mi me seguía dando vueltas el tema de ir a Concepción y se lo comente a mi señora, y me dijo algo muy sabio en ese momento; me dijo que si mi corazón así lo decidía, yo tenía que estar allá, y que ella me apoyaba 100%.

Después que terminó la misa me acerqué al Sacerdote, y le pedí su bendición, en el caso que fuera a la zona de catástrofe, y me dijo que el bien era un bumerang, que va y viene.

Llegamos a la casa y al rato llega una camioneta a buscar el grupo electrógeno, con el amigo Claudio quien me comunicó con Cristian, y me dijo que si quería ir con ellos y que tenía 5 minutos para tomar algunas cosas y partir.

Hice lo que pude, tome una mochila con algo de ropa, útiles de aseo personal, mi saco de dormir, una chaqueta y partí.

A esa hora la adrenalina era más fuerte que todo, salimos a eso de las 16:00 hrs. del Domingo 28 de Febrero, el viaje fue lento pero bueno, la carretera estaba con muchas quebraduras sobre todo en la ruta de la madera, que era el único camino que estaba medianamente transitable pero con mucha precaución.

Llegamos a Concepción a eso de las 03:30 de la Madrugada del Lunes 1 de Marzo, a la casa del hermano del Capitán Marcelo Peñailillo, quien nos albergó por esa noche.

Al día siguiente, nos fuimos directo a la Prefectura de Carabineros de Concepción a instalar equipos de radio que llevábamos de Puerto Montt, tanto de la institución como de Radioaficionados.

Después de algunas horas, nos trasladamos a la Cuarta Comisaría de Carabineros, sector Lomas Verdes. Ahí empezó lo bueno, con Cristian y Claudio instalamos la estación de radio, antena y equipos.

Para qué contar más detalles, los problemas para salir al aire no fueron pocos, se nos echó a perder el generador que traíamos de Puerto Montt, pero logramos levantar la estación con un par de baterías de los autos chocados que se encontraban en la unidad, después nos facilitaron energía de un generador que se encontraba en otra dependencia.

Para qué decir cómo se portaron todos los funcionarios de Carabineros, dándonos todas las facilidades, empezando por prestarnos una oficina y un cómodo escritorio para nuestros equipos y logística en general. Ahí también estaba nuestro dormitorio.

Al pasar del día nos pusimos en contacto con el colega Roberto CE5RH, quien llegó a la unidad con un IC7000, fuente de poder, micrófonos y medidor de R.O.E., ahí pudimos contactarnos con las estaciones locales por VHF y organizar la emergencia.

Se logró reponer el servicio de la principal repetidora del Gran Concepción, 147.970 - 600 Khz.

Ésta se encontraba fuera de servicio, y gracias a la gestión realizada desde el Centro de Operaciones montado por CE7LL/5, en Concepción, se logró poner en servicio el repetidor.

Cabe hacer notar que este repetidor es el único que cubría 100% la Provincia de Concepción y Arauco, en especial las localidades costeras.

Por otro lado en HF era un mar de colegas que pedían información de familiares en Concepción y alrededores, tomamos muchos tráficos de todos lados, pero era imposible poder cursarlos todos

ya que no contábamos con un móvil para tal efecto, ni menos con gente para dirigirse a las casas los colegas, incluso los colegas de la zona no tenían combustible para hacerlo, pero algunos tráficos se lograron cursar, gracias a que Cristian contaba con un vehículo fiscal y chofer de la zona, pero aun así era peligroso salir.

Las replicas seguían durante todo el día y la noche, nos costó acostumbrarnos a eso, pero había que seguir, la gente contaba con nosotros en ese momento, no recuerdo qué día llegó Roberto con un colega de la comuna de Florida, Salim CA5OBT .El nos ayudó como radio operador en la estación, fue de gran ayuda, ya que a esa altura estábamos agotados con Claudio.

Ya con la ayuda de los colegas de Concepción pudimos tener una mini reunión con Cristian y darle a entender que ya era hora de partir, sobre todo por que también teníamos que llegar a nuestras casas y a generar recursos. Lo que entendió muy bien Cristian, yo se que a él le hubiera gustado que nos quedáramos, pero era complicado.

El día Viernes 5 de Marzo, a eso de las 12:30 hrs., emprendimos viaje a Puerto Montt con Claudio y el Capitán Peñailillo, ya la carretera estaba relativamente buena y no nos costó mucho llegar a nuestros hogares y con la gran satisfacción de haber aportado en algo a la gente que más lo necesitaba.

Tal vez muchos detalles he omitido y pido disculpas, pero quiero dar mis más sinceros agradecimientos a Carabineros de Chile, a mi amigo Cristian Pincheira CE7JCH, a mi amigo Claudio Molina CA7WIC, al Capitán Marcelo Peñailillo, al Sargento José Aedo, al Cabo Leal a Roberto Holtmann CE5RH y en especial al personal de la Cuarta Comisaría de Lomas Verdes, por habernos atendido muy bien, un abrazo a cada uno de ellos empezando por el Sr. Comisario de esa unidad.

En nombre de mi familia doy las gracias por haber tenido la oportunidad de colaborar con un grano de arena en esta gran tragedia que nos tocó vivir, que Dios los bendiga y proteja siempre. Recuerden que siempre podrán contar conmigo para lo que estimen conveniente.

Atte.

JUAN PABLO ACEVEDO AHUMADA, CE7JPA, PUERTO MONTT
NOTA RECIBIDA de Juan Pablo López, Radioescucha de la Cisterna, Chile



EQUIPO DE RADIOAFICIONADOS DE DISTINTOS CLUBES, MARCANDO PRESENCIA EN LA OCTAVA REGION

AUDIO DE LA ENTREVISTA A HÉCTOR FRÍAS, CE3FZL EN LA VOZ DE AMÉRICA PARA EL PROGRAMA “CLUB DE OYENTES”

<http://www.zshare.net/audio/740952616e277e4e/>



QSL RECIBIDAS

Adventist World Radio

Programa escuchado en Puerto Williams el 07 de febrero de 2010 en los 9770 khz entre las 2000 y 2030 UTC, el informe de recepción correspondió a un archivo de audio enviado por correo electrónico desde Temuco el 15 de febrero de 2010. Tiempo de demora: 30 días aproximadamente.

Fuente: Patricio De los Ríos, Temuco.

Radio Canadá Internacional

Programa escuchado en Puerto Williams el 05 de febrero de 2010 en los 9640 khz entre las 2315 y 2330 UTC, el informe de recepción correspondió a un archivo de audio enviado por correo electrónico desde Temuco el 15 de febrero de 2010. Tiempo de demora: 30 días aproximadamente. Fuente: Patricio De los Ríos, Temuco.

HASTA LA PRÓXIMA EDICIÓN 73 Y BUENOS DX

COLABORADORES:

Horacio Delgado, Quilpué
Oscar Díaz, Temuco
Héctor Frías, Santiago de Chile
Hugo López, Santiago de Chile
Juan Pablo López, La Cisterna, Chile
Patricio De los Ríos, Temuco

